

DEZTAL



Útiles de pulido rotativos
Spazzole per lucidare



El equipo **hatho**

Il Team HATHO



Barbara Raach Dr. Ralf Steiner Paul Degrande
 Sylvia Denkinge
 Samyra Steimle

HATHO comprende la palabra Servicio al Cliente al pie de la letra. Comprender empieza por escuchar. HATHO escucha los deseos de sus clientes y socios. De ello resulta una cadena de servicios que ya empieza con el desarrollo de los productos: los productos HATHO nacen como respuesta a las necesidades de los usuarios. HATHO allana el camino hacia el usuario por una intensiva asistencia comercial: por una parte con un máximo de formación e información, por otra parte con el suministro puntual de los productos requeridos en las cantidades requeridas. Las reacciones de los clientes satisfechos a su vez nos estimulan a ambicionar un mejoramiento constante. Nuestras colaboraciones fructuosas desde muchos años son los frutos del concepto de servicio HATHO.



Bernhard Brugger Lucia Fucci Rolf-Dieter Ulitzka
 Nicoletta Caruso





























La HATHO ascolta le esigenze dei suoi Partner e dei suoi Clienti e la sua rete di servizi è cresciuta. Si comincia dallo studio e dallo sviluppo degli articoli. I prodotti HATHO nascono come risposta alle necessità dell'utilizzatore. La HATHO cerca di assistere nel migliore dei modi la propria Clientela, dando informazioni precise sull'utilizzo dei prodotti, organizzando corsi ed evadendo gli ordini nella loro completezza. La collaborazione, interna alla produzione ed esterna con i suoi partner, ha dato dei risultati costantemente positivi, con possibilità di miglioramenti.



En 2003 HATHO se mudó a su nuevo edificio de producción. Con ello, HATHO fabrica ahora en sus propias instalaciones por primera vez en su existencia de 35 años.

Nel 2003, con l'esperienza di 35 anni d'attività, la HATHO si è trasferita nella nuova sede di proprietà,

<p>Cepillos Spazzole</p>	<p>▼ Microcepillos abrasivos Mini spazzolini abrasivi</p> <p>▼ Cepillos circulares Spazzole per pulitrice</p> <p>▼ Microcepillos para pulido Spazzolini per lucidare</p>	<p>Cepillos HABRAS, DiaDraht Spazzole Habras, DiaDraht</p> <p>Muelas HABRAS Dischi Habras</p> <p>Cepillos circulares HoPla Spazzole per pulitrice HoPla</p> <p>Cepillos multicapas Ideal Idéal – Spazzole con strati intermedi</p> <p>Cepillos y Discos de paño Slimline Spazzole e dischi con centro metallico "Slimline"</p> <p>Pico, Micro, Miniatur, TORO, GEZA, Kombi Spazzolini Pico, Micro, Miniatur, TORO, GEZA, Kombi</p> <p>Microcepillos pinceles Pennellini "Mini"</p>	<p>6 - 7</p> <p>8 - 9</p> <p>10 - 11</p> <p>12 - 13</p> <p>14 - 15</p> <p>16 - 19</p> <p>20 - 21</p>
<p>Discos de paño Dischi per lucidare</p>	<p>▼ Discos abrasivos Dischi abrasivi</p> <p>▼ Microdiscos abrasivos Dischi abrasivi Mini</p> <p>▼ Discos de paño para pulido Dischi per lucidare</p> <p>▼ Microdiscos de paño para pulido Dischi per lucidare "Mini"</p>	<p>Muelas abrasivas Scotch Brite™ Dischi abrasivi in Scotch Brite™</p> <p>Micromuelas abrasivas Scotch Brite™ Spazzolini abrasivi "Mini" in Scotch Brite™</p> <p>Discos de paño para pulido Dischi per lucidare multistrato</p> <p>Microdiscos de paño para pulido Spazzolini per lucidare multistrato</p>	<p>22 - 23</p> <p>24 - 25</p> <p>26 - 29</p> <p>30 - 31</p>
<p>Muelas abrasivas y pulidoras Abrasivi per lucidare</p>	<p>▼ Micromuelas abrasivas Abrasivi "Mini"</p> <p>▼ Micromuelas para pulido Articoli per lucidare</p>	<p>HATHOfex HATHOfex</p> <p>Diastone + DiaDisc Diastone + DiaDisc</p> <p>Filtros de pulido Feltri per lucidare</p>	<p>32 - 33</p> <p>34 - 35</p> <p>36 - 37</p>
<p>Agentes de pulido Polistar Polistar paste per lucidare</p>	<p>▼ Pastas, Emulsión Paste, emulsioni</p>	<p>38 - 39</p>	
<p>Pinceles para cerámica Pennelli per ceramica</p>	<p>▼ Pinceles para cerámica Pennelli per ceramica</p>	<p>40 - 41</p>	
<p>Accesorios Assortimenti ed accessori</p>	<p>▼ Juegos para pulido Set per la lucidatura</p> <p>▼ Mandrils, Utillaje manual Mandrini, nettafres e adattatori</p>	<p>42</p> <p>43</p>	

	<p>Acrilato Acrilici Plástico para prótesis Protesi in resina Termoplástico Termoplastica</p>			
	<p>Macroargas Macrofiller Composite Composito Híbrido/Nano Nano</p>			
	<p>CoCrW CoCrW Armazones Scheletrati CoCrMo CoCrMo</p>			
	<p>AuPt Leghe auree Metal precioso Metalli nobili PdAg Leghe palladiate</p>			
	<p>Metales no preciosos Metalli non preziosi</p>			
	<p>Cerámica Ceramica</p>			
	<p>Titanio Titanio</p>			

Particularidades Specialità



Pelos y cerdas Peli e setole

Sólo la mejor calidad para nuestros productos
Pelos de cabra (suaves), crin de caballo (medio), cerdas (duras)

Solo la qualità migliore per i nostri prodotti
Pelo di capra (morbido). Crine di cavallo (medio), setole (duro)



HoPla HATHO

Un manguito de madera en el centro del núcleo de plástico

Nottolino centrale in legno inserito nella plastica



Brida rompible HATHO Dischi con anelli smontabili HATHO



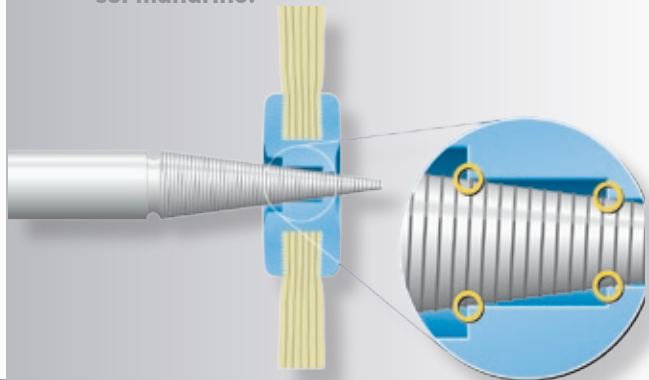
Sistema de anillos rompibles para estabilización lateral de los discos de paño

Sistema di anelli smontabili, per una stabilità laterale del disco per lucidare.

UniFix HATHO

Nuevo núcleo de plástico con centro escalonado para mejor fijación y centraje de los discos de paño para pulido

Nuovo centro in plastica con foro centrale a gradini per un migliore fissaggio e centratura della spazzola sul mandrino.



FILIO® HATHO

Adaptador para montaje de los cepillos de vástago en motor de pulir (p. 43)

Adattatore per l'utilizzo sul mandrino della pulitrice di spazzolini con gambo per manipolo (pag. 43)



Cepillos HABRAS - DiaDraht

Spazzole HABRAS - DiaDraht



El material de guarnición de los cepillos HABRAS consiste en fibras de poliamida muy resistentes, impregnadas de abrasivos. Al utilizarlos, ninguna pasta de pulir es necesaria. Los cepillos HABRAS tienen una vida útil muy larga y se utilizan para el prepulido de plásticos de revestimiento y cerámicas dentales. Con sus fibras de color gris claro impregnadas de óxido de aluminio los cepillos HABRAS producen una estructura superficial homogénea y la preparan óptimamente al pulido y abrillantado que siguen. Las fibras HABRAS de color gris oscuro rellenas de carburo de silicio dan a las cerámicas dentales una estructura superficial que prepara de la mejor manera posible el éxito de la cocción brillante.

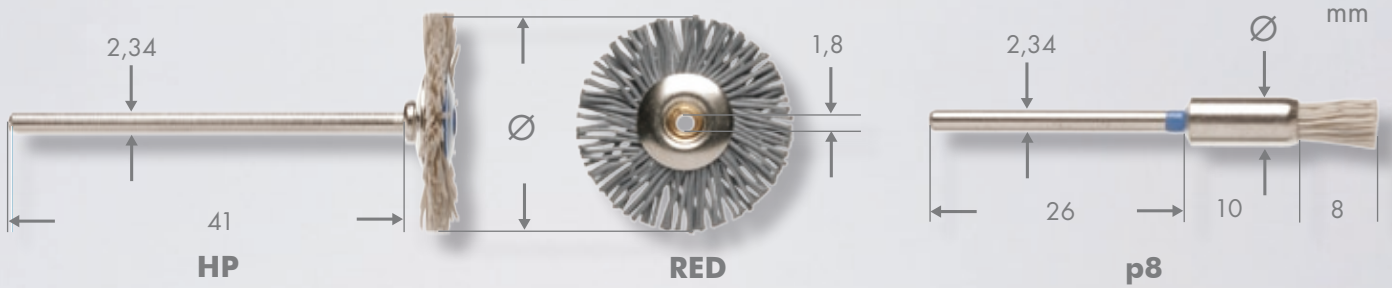
El microcepillo DiaDraht con alambre para cuerdas de piano diamantado es el microcepillo abrasivo lo más agresivo de su clase. Permite limpiar óptimamente las capas de óxido tenaces hallándose en las placas de armazones de colada graneadas.







Le spazzole HABRAS sono fabbricate in fibra elastica di poliammide, in cui viene incorporato in modo omogeneo il materiale abrasivo. Grazie a quest'integrazione, le spazzole Habras non richiedono l'uso di paste, non si usurano facilmente, sono l'ideale per la prelucidatura di manufatti in composito e in ceramica. Le spazzole Habras di color grigio "chiaro", contengono nelle loro fibre, come abrasivo, ossido d'alluminio, si utilizzano su rivestimenti in composito per ottenere una struttura di superficie omogenea, facilitando la successiva brillantatura e lucidatura a specchio.

Le spazzole Habras di color grigio "scuro", contengono come abrasivo, nelle loro fibre, carburo di silicio e se utilizzate sulla ceramica creano una struttura di superficie, che consente un ottimo esito della lucidatura per cottura.

Lo spazzolino DiaDraht "Mini" è il più aggressivo spazzolino della sua categoria, la sua fibra è rivestita con diamanti sintetici, ottimo per la lucidatura di scheletrati.





	Ref. Nr. Art.	UE UN	Código color Codice colore	Ø	Grano abrasivo Tipo di abrasivo	Carácter Caratteristica	
	400 19 HP	4		19	AO	fino fine	
	400 22 HP	4		22			
	400 22 RED	4		22			
	400 p8 HP	4		5			
	402 19 HP	4		19	AO	medio medio	
	402 22 HP	4		22			
	402 22 RED	4		22			
	402 p8 HP	4		5			
	404 19 HP	4		19	AO	grueso duro	
	404 22 HP	4		22			
	404 22 RED	4		22			
	404 p8 HP	4		5			
	800 19 HP	4		19	SiC	extrafino extrafine	
	800 22 HP	4		22			
	800 22 RED	4		22			
	800 p8 HP	4		5			
	410 19 HP	4		19	SiC	medio medio	
	410 22 HP	4		22			
	410 22 RED	4		22			
	410 p8 HP	4		5			
	420 19 HP	4		19	SiC	grueso duro	
	420 22 HP	4		22			
	420 22 RED	4		22			
	420 p8 HP	4		5			
	310 22 HP	1	DiaDraht		22	Diamante Diamante	extrafino Extra fine
	310 p8 HP	1	DiaDraht		5		

Muelas HABRAS

Dischi HABRAS

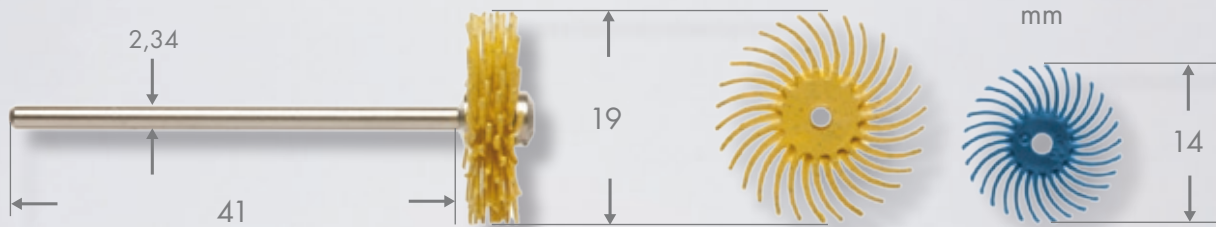
















Las muelas HABRAS son cepillos consistentes de discos en poliamida blanda impregnada de abrasivos y agentes de pulido. Con su diseño único en su género y gracias a una selección de abrasivos finamente ajustados uno a otro, estos cepillos delgados HABRAS de código de colores son de uso universal. Las muelas flexibles HABRAS ejecutan fácilmente todas las operaciones, desde el prepulido hasta el abrillantado pasando por el esmerilado. Los plásticos de prótesis, composites y aleaciones de metales preciosos, todos se pueden pulir sin ninguna dificultad y sin necesidad de emplear pastas de pulir adicionales.

Para las cerámicas dentales, que son más duras, sólo se utiliza el modelo grueso de color amarillo.

I dischi HABRAS sono ruotine sfrangiate in poliammide morbido, in cui sono incorporati, in microgranuli, abrasivi di vario tipo. Il singolare disegno di queste ruotine sottili, abbinato alla scelta di materiali abrasivi complementari riconoscibili dal codice colore, ne rende semplice e molteplice l'uso. Levigatura, prelucidatura per brillantatura a specchio, i dischi flessibili HABRAS sono utilizzabili su ogni tipo di materiale. Si lucidano con facilità resine, compositi e leghe di metalli nobili senza uso aggiuntivo di paste. Per lucidare la ceramica, si deve utilizzare solo il disco HABRAS giallo.





	Ref. Nr. Art.	Grano abrasivo Microgranuli abrasivi	Carácter Caratteristica	UE - unidad de embalaje UN - unità d'imballo
	901 19 ..	Corindón Corindone	grueso Grana grossa	 ..HP
	902 19 ..		normal Grana standard	
	903 19 ..		fino Grana fine	 ..R/4
	904 19 ..	Pómez Pomice	muy fino Grana molto fine	 ..R/48
	906 19 ..	Corindón especial	extrafino Grana extra fine	
	907 19 ..	Corindone di qualità	ultrafino Grana ultra fine	
	905 14 ..	Corindón Corindone	medio Grana media	 ..R/48 HABRAS Discs Kit 19 HABRAS Discs Kit 19
	902 14 ..		normal Grana standard	
	903 14 ..		fino Fine	
	904 14 ..	Pómez Pomice	muy fino Grana molto fine	 ..R/48 HABRAS Discs Kit 14 HABRAS Discs Kit 14
	906 14 ..	Corindón especial	extrafino Grana extra fine	
	907 14 ..	Corindone di qualità	ultrafino Grana ultra fine	

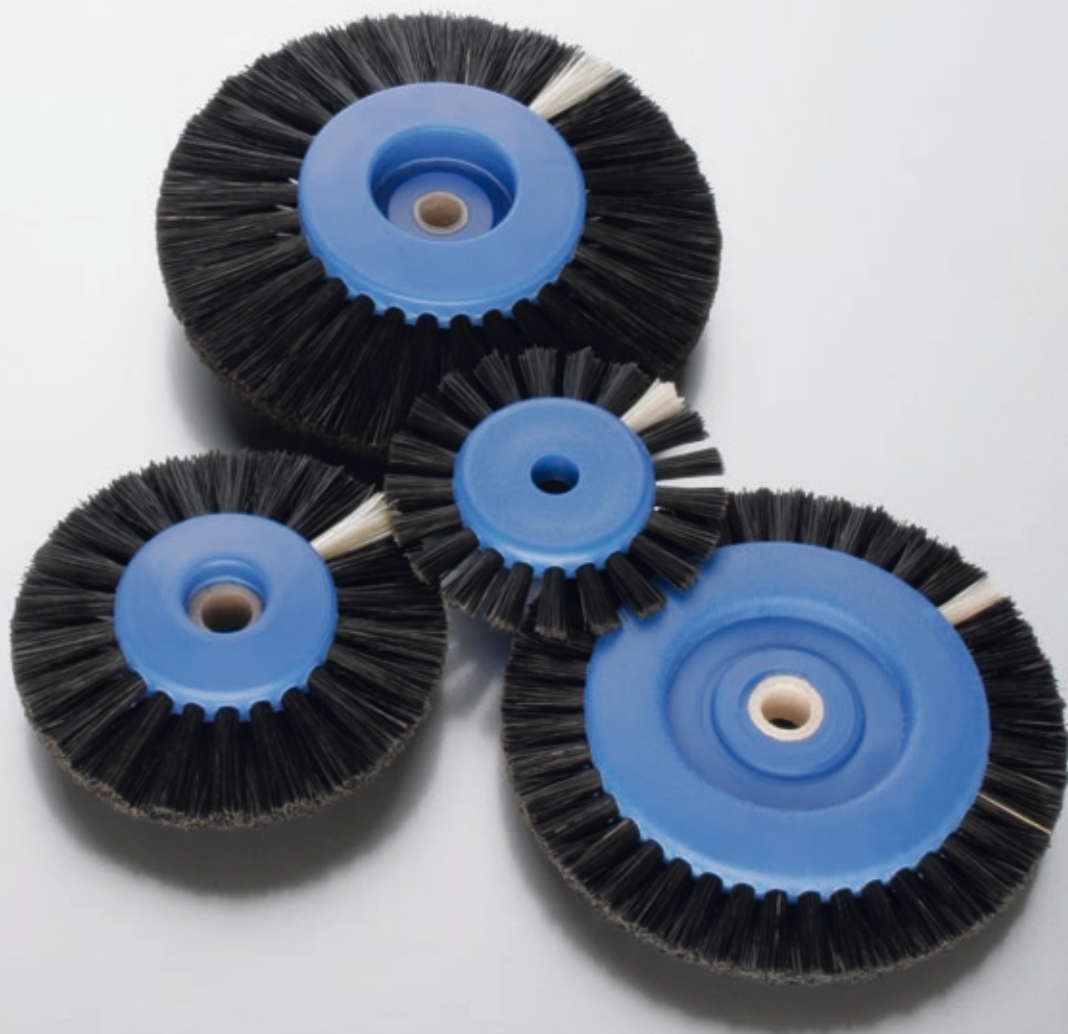
Cepillos circulares HoPla

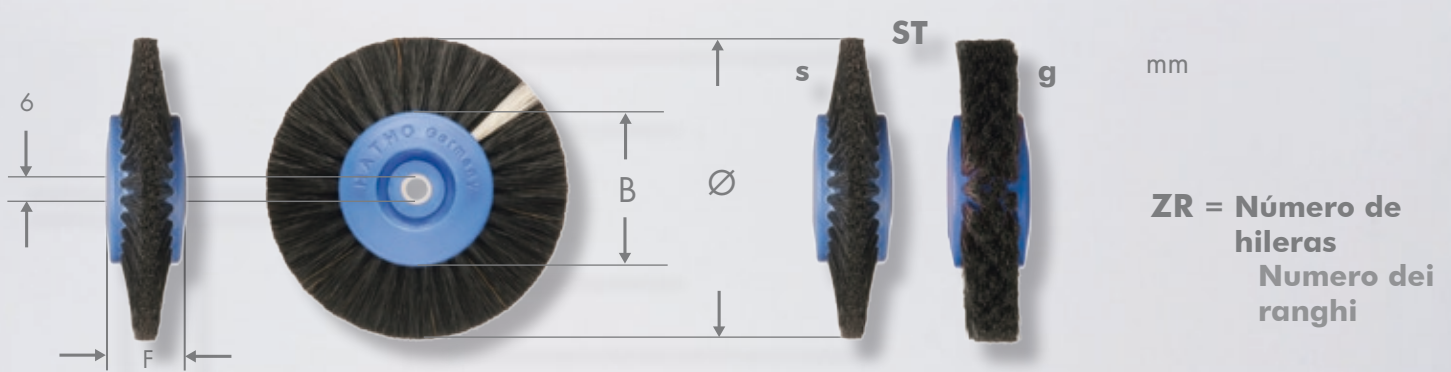
Spazzole HoPla per pulitrice















Los cepillos circulares HATHO con núcleo de madera/plástico (HoPla) se fabrican con cerdas Chungking de primerísima calidad y pelos seleccionados. El manguito de madera embebido en el núcleo de plástico garantiza la encajadura y separación fáciles del cepillo circular HoPla en el husillo roscado cónico del motor de pulir. La alta densidad y el bueno anclaje de los mechones de cerdas contribuyen notablemente a la larga vida útil de los cepillos circulares HoPla de HATHO. Los cepillos circulares con mechones de cerdas más largos y así más suaves se utilizan para el prepulido de los plásticos de prótesis, composites y aleaciones de metales preciosos. Los cepillos circulares con mechones de cerdas cortos y así más duros son particularmente adecuados para el prepulido de los metales no preciosos y de CoCr.

Le spazzole HATHO per pulitrice, con nottolino centrale in legno inserito nella plastica (HoPla) vengono prodotte con setole Chungking di prima qualità e con altri tipi di setole sempre sceltissimi. Il nottolino di legno, inglobato nel centro di plastica, consente di fissare e togliere facilmente le spazzole HoPla dal mandrino conico della pulitrice. Queste spazzole sono prodotte con folti mazzetti di setole, ben ancorati al centro in plastica, e questo contribuisce considerevolmente all'alto standard qualitativo delle spazzole HoPla HATHO.

Le spazzole per pulitrice con setole più lunghe e quindi più morbide, si utilizzano per la preluccidatura di resine per protesi, compositi e leghe di metalli nobili. Le spazzole per pulitrice con setole più corte, e quindi più dure, sono utilizzate in modo particolare per metalli non preziosi e cromo cobalto.





	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale utilizzato	ZR	ST	Ø mm	B mm	F mm	
	1144	12	Cerde de Chungking negra	1	-	44	25	6	
	1145	12		1	s	45	25	12	
	1245	12		2	s	45	25	13	
	1250	12		2	s	50	25	13	
	1260	12		2	s	60	45	13	
	1270	12		2	s	70	50	12	
	1355	12		3	s	55	28	17	
	1370	12		3	s	70	40	17	
	146 EH	12		Setole nere di Chungking	4	g	60	40	17
	1480	12		4	s	80	40	21	
	148	12		4	g	80	40	21	
	4R 80 121	12		extradura Extraduro	4	s	80	40	21
	121 35 Palatinal	1			-		35	14	-
	100 80	12		Pelo de cabra blanco Pelo di capra bianco	4	g	80	40	17

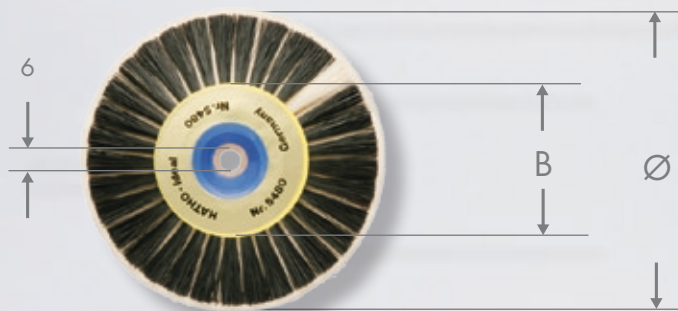
Cepillos multicapas Ideal

Spazzole multistrato - Ideal

Los cepillos multicapas Ideal de HATHO son cepillos circulares de alta calidad provistos de capas seleccionadas de paño o de tela no tejida entre hileras de cerdas individuales. Así se mejora la absorción de los agentes de pulido sólidos o líquidos. La combinación de cerdas finas y de paños o telas no tejidas blandas es ideal para el prepulido rápido de los plásticos de prótesis, composites de revestimiento y aleaciones de metales preciosos. Los dos pequeños cepillos multicapas Ideal provistos de capas de tela no tejida se utilizan para el brillo mate natural de dientes anteriores en cerámica dental jugando un papel estético.

Le spazzole HATHO multistrato Ideal, sono spazzole di prima qualità per pulitrice, prodotte con inserti selezionati in stoffa o Scotch Brite™, intercalati a ranghi singoli di setole. Questo tipo di combinazione migliora l'utilizzo di paste od emulsioni per lucidare. La combinazione tra setole fini e tessuti morbidi o Scotch Brite™, è ideale per la prelucidatura rapida di resine per protesi, rivestimenti in compositi, e leghe in metalli nobili. Entrambe le spazzole di piccole dimensioni Ideal con inserti in Scotch Brite™, sono utilizzate per una lucidatura satinata "naturale" di denti anteriori di ceramica.





mm

ZBR = Número de hileras de cerdas
Numero dei ranghi in setola

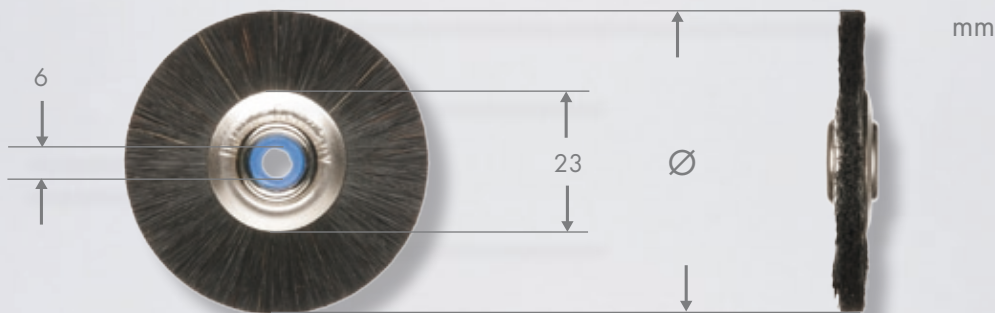
	Ref. Nr. Art.	UE UN	Capa intermedia inserti	Ø mm	ZBR	B mm	F mm
	5250	12	Muselina Mussola	50	2	25	13
	5380	12		80	3	40	18
	5480	12		80	4	40	24
	6380	12		Paño de fieltro Feltro	80	3	40
	6480	12	80		4	40	24
	9245	12	Intermedia Scotch Brite™	45	2	25	14
	9255	12		55	2	25	14
	9280	12	Inserti in Scotch Brite™ + Paño ZETA + Panno ZETA	80	2	40	14
	8280	12		80	2	40	21

Cepillos y discos de paño Slimline Spazzole con centro metallico „Slimline“

La singularidad de los cepillos Slimline estriba en su construcción. Un único mechón de pelos o cerdas viene desplegado en abanico por un sistema de anillo y remache adaptado uno a otro. De modo análogo, los discos de paño Slimline se hacen con varias capas de paño o cuero. El núcleo de plástico interior permite el montaje y desmontaje fáciles de los cepillos y discos de paño Slimline en el husillo cónico del motor de pulir. La diversidad de las garniciones es adecuada para todos los materiales dentales en función de la pasta de pulir seleccionada.

La particolarità delle spazzole „Slimline“ si trova nella loro struttura. La spazzola è prodotta utilizzando un grosso fascio di setole, assemblato con uno specifico processo di rivettatura ad anello centrale. Le spazzole con inserti „Slimline“ sono prodotte in pelle o con diversi tipi di tessuto. Il notolino centrale in plastica, rende possibile un inserimento ed una rimozione semplice delle spazzole dal mandrino conico della pulitrice. La molteplice varietà di materie prime con le quali queste spazzole sono prodotte, consente, con la scelta adatta delle paste, l'utilizzo su tutti i materiali usati nel settore dentale.





	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale utilizzato	Carácter Caratteristica	Ø mm
	100 42	12	Pelo de cabra blanco Pelo di capra bianco	blando morbida	42
	100 48	12		blando morbida	48
	100 51	12		blando morbida	51
	121 36	12	Cerda Chungking negra Setole "Chungking" nere	dura dura	36
	121 42	12		dura dura	42
	121 48	12		dura dura	48
	121 51	12		dura dura	51
	150 51	12	Hilo de algodón Filo di cotone	blando morbida	51
	500 51	12	Gamuza Pelle di camoscio	blanda morbida	51
	520 51	12	Cuero de microfibras Ecopelle in microfibra	blando morbida	51
Cepillos Slimline con capas intermedias Spazzole "Slimline" con inserti					
	100/520 51	12	Pelo de cabra blanco Cuero de microfibras Pelo di capra bianco con inserti di ecopelle in microfibra	blando Morbida	51
	121 48 VL	12	Cerda Chungking negra intermedia Scotch Brite Setole di Chung King nere con inserti in Scotch Brite	dura dura	48
	121 48 NE	12	Cerda Chungking negra intermedia de muselina Setole di Chungking nere con inserti in mussola	dura dura	48

Microcepillos para pulido Pico, Micro, Miniatur, GEZA, TORO, Kombi Spazzolini per lucidare „Mini“ Pico, Micro, Miniatur, GEZA, TORO, Kombi

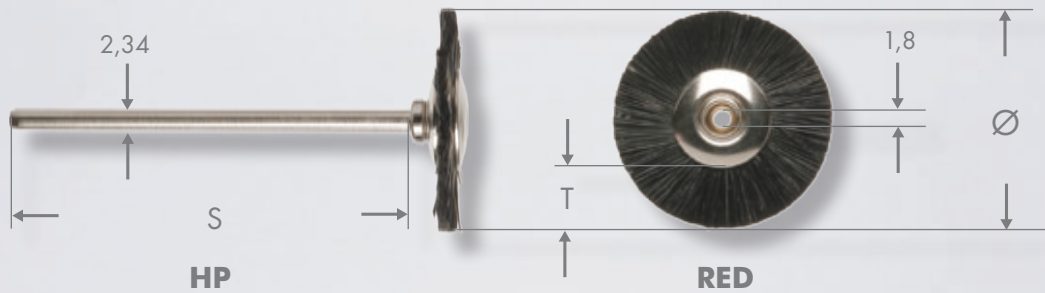
La gama de microcepillos para pulido abarca una multiplicidad de cepillos provistos de las guarniciones más diversas. Que estén montados con un vástago portaútil (HP) o sin montar con un reductor especial (RED), forman el utillaje óptimo para el pulido fino de filigrana en el puesto de trabajo. Desde los modelos Pico (\varnothing 10 mm) hasta los cepillos Miniatur (\varnothing 16, 19, 22 mm) pasando por las versiones Micro (\varnothing 12, 14 mm), los microcepillos para pulido cubren todos los diámetros de parte funcional corrientes.

Dos particularidades de esta gama son los cepillos dentados GEZA y los cepillos TORO montados en vástagos ISO inoxidables.

Los microcepillos de pulir HATHO permiten cubrir todos los campos de aplicación.

Il programma degli spazzolini per lucidare comprende una vasta gamma di spazzolini prodotti in diversi materiali. Montati su manipolo (HP), non montati, RED, sono gli strumenti ideali per un'accurata lucidatura di particolari di lavorazione. Gli spazzolini Pico (\varnothing 10 mm.), gli spazzolini Micro (\varnothing 12 mm.), e gli spazzolini "Mini" (\varnothing 16, 19, 22 mm.), si adattano a tutte le possibili superfici lavorabili. Particolari sono gli spazzolini "GEZA" dentellati e gli spazzolini TORO, con il mandrino in acciaio inox standardizzato ISO. Gli spazzolini "Mini" garantiscono tutte le lavorazioni su materiali usati nel settore dentale.

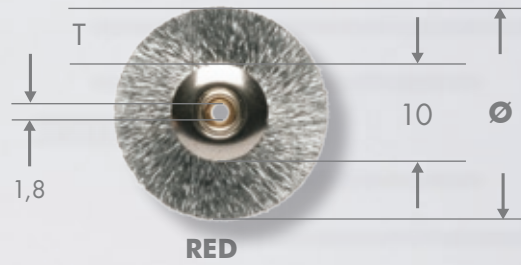
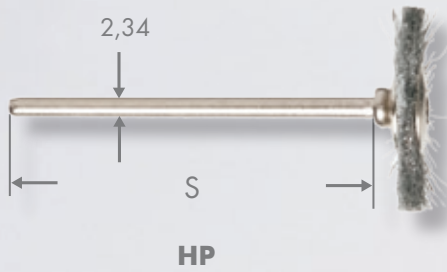




mm

- Pico
- Micro
- Miniature

	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	S mm
	100 10 HP	12/144	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;"> <p>Pelo de cabra blanco blando</p> <p>Pelo di capra bianco morbido</p> </div>	10	2,3	31
	100 12 HP	12/144		12	2,3	31
	100 14 HP	12/144		14	3,3	31
	100 16 HP	12/144		16	3	41
	100 19 HP	12/144		19	4,5	41
	100 22 HP	12/144		22	6	41
	100 16 RED	12/144		16	3	41
	100 19 RED	12/144		19	4,5	41
	100 22 RED	12/144		22	6	41
		115 10 HP		12/144	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;"> <p>Crin de caballo gris argentado medio</p> <p>Crine di cavallo grigio argentato medio</p> </div>	10
115 12 HP		12/144	12	2,3		31
115 14 HP		12/144	14	3,3		31
115 16 HP		12/144	16	3		41
115 19 HP		12/144	19	4,5		41
115 22 HP		12/144	22	6		41
115 16 RED		12/144	16	3		41
115 19 RED		12/144	19	4,5		41
115 22 RED		12/144	22	6		41
		121 10 HP	12/144	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;"> <p>Cerda Chungking negra dura</p> <p>Setola di Chungking negra dura</p> </div>		10
	121 12 HP	12/144	12		2,3	31
	121 14 HP	12/144	14		3,3	31
	121 16 HP	12/144	16		3	41
	121 19 HP	12/144	19		4,5	41
	121 22 HP	12/144	22		6	41
	121 16 RED	12/144	16		3	41
	121 19 RED	12/144	19		4,5	41
	121 22 RED	12/144	22		6	41

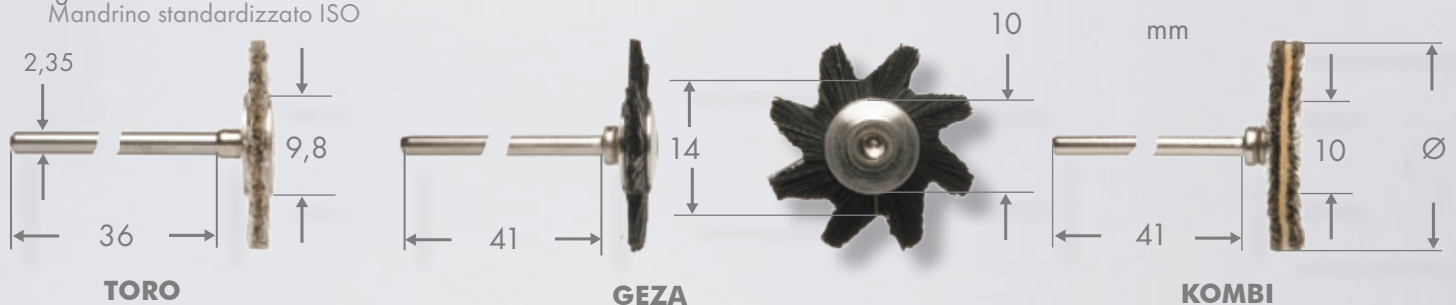


mm

■ Micro
■ Miniature

	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	S mm
	143 14 HP	12/144	Alambre de latón ondulado	14	3,3	31
	143 16 HP	12/144		16	3	41
	143 19 HP	12/144		19	4,5	41
	143 22 HP	12/144		22	6	41
	143 16 RED	12/144	Filo di ottone ondolato	16	3	
	143 19 RED	12/144		19	4,5	
	143 22 RED	12/144		22	6	
	193 14 HP	12/144	Alambre de acero ondulado	14	3,3	31
	193 16 HP	12/144		16	3	41
	193 19 HP	12/144		19	4,5	41
	193 22 HP	12/144		22	6	41
	193 16 RED	12/144	Filo d'acciaio ondolato	16	3	
	193 19 RED	12/144		19	4,5	
	193 22 RED	12/144		22	6	

Vástago ISO estándar
Mandrino standardizzato ISO



TORO

GEZA

KOMBI

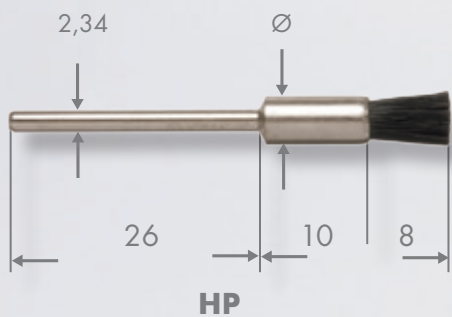
	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale utilizzato	Ø mm	T mm	
	TORO 3 100	12/144	Pelo de cabra blanco, extrablando Pelo di capra bianco extra morbido	14,4	2,8	
	TORO 5 100	12/144		17,5	3,8	
	TORO 7 100	12/144		19	4,6	
	TORO 3 102	12/144	Pelo de cabra gris, blando Pelo di capra grigio morbido	14,4	2,8	
	TORO 5 102	12/144		17,5	3,8	
	TORO 7 102	12/144		19	4,6	
	TORO 3 115	12/144	Crin de caballo gris argentado, normal duro Crine di cavallo grigio argentato, duro	14,4	2,8	
	TORO 5 115	12/144		17,5	3,8	
	TORO 7 115	12/144		19	4,6	
	TORO 3 114	12/144	Crin de caballo negro, extraduro Crine di cavallo nero extra duro	14,4	2,8	
	TORO 5 114	12/144		17,5	3,8	
	TORO 7 114	12/144		19	4,6	
	GEZA 100 HP	12/144	Pelo de cabra blanco, extrablando Pelo di capra bianco, extramorbido	22	6	
	GEZA 115 HP	12/144		Crin de caballo gris argentado, normal duro Crine di cavallo grigio argentato, duro	22	6
	GEZA 121 HP	12/144		Cerda Chungking negra, dura Setola di Chungking negro, duro	22	6
	KOMBI 100/520 22 HP	12/144	Pelo de cabra blanco / Cuero de microfibras Pelo di capra bianco / Ecopelle in microfibra	22	6	
	102/520 22 HP	12/144		Pelo de cabra gris / Cuero de microfibras Pelo di capra grigio / Ecopelle in microfibra	22	6
	100/862 22 HP	12/144	Pelo de cabra blanco / Paño ZETA Pelo di capra bianco / Panno ZETA	22	6	
	102/862 22 HP	12/144		Pelo de cabra gris / Paño ZETA Pelo di capra grigio / Panno ZETA	22	6

Microcepillos pinceles Pennellini Mini

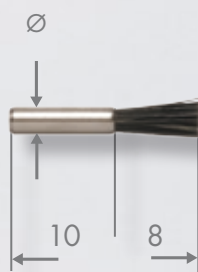
Las guarniciones seleccionadas para el surtido de microcepillos pinceles HATHO son el pelo de cabra blando, el crin de caballo medio duro, las cerdas Chungking duras, el alambre de latón o de acero finamente ondulado así como el torcido de algodón fino. La conformación particular de los microcepillos pinceles HATHO permite el pulido de las superficies interiores de difícil acceso en coronas telescópicas, coronas cónicas y trabajos de anclaje. Con sus diámetros de parte funcional de 3 ó 5 mm los microcepillos pinceles HATHO pueden pulir las superficies interiores estrechas de las coronas cónicas del maxilar inferior sin ningún esfuerzo.

I materiali utilizzati per i pennellini „Mini“ sono: pelo di capra morbido, crine di cavallo medio duro, setole dure di Chung King, fili d'acciaio e d'ottone fini ed ondulati ed anche fili sottili e ritorti in cotone. La progettazione particolare della forma dei pennellini HATHO „Mini“ consente la lucidatura di superfici difficilmente raggiungibili (corone telescopiche, corone conimetriche, attacchi). Con il diametro della parte lavorante di 3 o 5 mm. i pennellini „Mini“ HATHO possono lucidare senza problemi anche le strette superfici interne delle corone conimetriche inferiori.





HP



UM



UML

mm

	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale utilizzato	Ø mm
	100 p8 HP	12	Pelo de cabra blanco Pelo di capra bianco	5
	115 p8 HP	12	Crin de caballo gris Crine di cavallo grigio argento	5
	121 p8 HP	12	Cerda Chungking negra Setole nere di Chungking	5
	150 p8 HP	12	Torcido de algodón Filo ritorto di cotone	5
	143 p8 HP	12	Alambre de latón, ondulado Filo d'ottone ondulado	5
	193 p8 HP	12	Alambre de acero, ondulado Filo d'acciaio ondulado	5
	100 p6 UM	12	Pelo de cabra blanco Pelo di capra bianco	3
	115 p6 UM	12	Crin de caballo gris Crine di cavallo grigio argento	3
	121 p6 UM	12	Cerda Chungking negra Setole nere di Chungking	3
	143 p6 UM	12	Alambre de latón, ondulado Filo d'ottone ondulado	3
	193 p6 UM	12	Alambre de acero, ondulado Filo d'acciaio ondulado	3
	100 p6 UML	12	Pelo de cabra blanco Pelo di capra bianco	3
	115 p6 UML	12	Crin de caballo gris Crine di cavallo grigio argento	3
	121 p6 UML	12	Cerda Chungking negra Setole nere di Chungking	3
	143 p6 UML	12	Alambre de latón, ondulado Filo d'ottone ondulado	3
	193 p6 UML	12	Alambre de acero, ondulado Filo d'acciaio ondulado	3

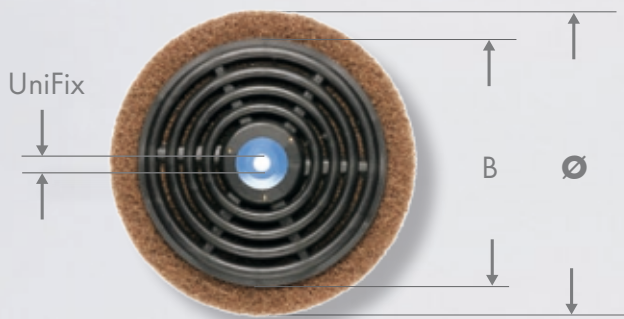
Muelas abrasivas Scotch Brite™ Dischi abrasivi in Scotch Brite™



Las muelas abrasivas HATHO fabricadas con 3M Scotch Brite™ de alta calidad se fijan en el husillo cónico del motor de pulir. Las dos o cuatro capas de tela no tejida abrasiva se estabilizan lateralmente gracias a nuestro sistema de brida rompible patentado. Eso permite reducir el número de revoluciones y garantiza una vida útil más larga. Las muelas no tejidas abrasivas HATHO permiten pulir los bordes y las grandes superficies de las cubetas de impresión en plásticos autoendurecibles o endurecibles por luz de láser.

I dischi abrasivi HATHO, prodotti in Scotch Brite™ di alta qualità della 3M si usano montati sul mandrino della pulitrice. I due o quattro ranghi di Vlies abrasivo sono montati su disco con un sistema brevettato di anelli smontabili, per una maggiore stabilità laterale. Questo consente una riduzione del numero di giri e aumenta la durata del disco. I dischi abrasivi HATHO sono usati per lisciare bordi e superfici delle protesi, piastre basali, porta impronte in resine autopolimerizzanti o fotopolimerizzanti.





Ref. Nr. Art.	UE UN	Grano abrasivo Tipo di abrasivo	Carácter Caratteristica	Ø mm	B mm	Número de intermedias Numero di ranghi
250 110 VL/2	1	AO	grueso duro	110	90	2
250 110 VL/4	1	AO		110	90	4
250 80 VL/2	1	AO		80	63	2
250 80 VL/4	1	AO		80	63	4



251 110 VL/2	1	SIC	medio medio	110	90	2
251 110 VL/4	1	SIC		110	90	4
251 80 VL/2	1	SIC		80	63	2
251 80 VL/4	1	SIC		80	63	4



255 110 VL/2	1	AO	fino fine	110	90	2
255 110 VL/4	1	AO		110	90	4
255 80 VL/2	1	AO		80	63	2
255 80 VL/4	1	AO		80	63	4

Micromuelas abrasivas Scotch Brite™

Routine abrasive in Scotch Brite™ „Mini“

Las micromuelas abrasivas HATHO hechas con 3M Scotch Brite™ de alta calidad constituyen el sustitutivo óptimo de los usos del papel de lija. La versión remachada de las micromuelas no tejidas abrasivas HATHO con su capa doble garantiza una vida útil sorprendente sin ninguna pérdida de material causada por defecto de concentricidad. Sus campos de aplicación son el tratamiento superficial de los rellenos inferiores quedando blandos, protectores bucales, láminas para embutición profunda, cubetas de impresión individuales, prótesis de plástico, coronas de revestimiento en composite, etc., hasta el satinado de caras masticatorias de acabado filigrana en metal precioso. Una particularidad de ese surtido es la muela TrimSoft compactada permitiendo el acabado rápido de rellenos inferiores blandos y prótesis en nylon termoplástico.

Le routine abrasive HATHO, prodotte in Scotch Brite™ di alta qualità della 3M sono l'alternativa migliore alla carta abrasiva. Il modello a doppio strato rivettato delle routine abrasive "Mini" della HATHO, garantisce una durata molto lunga delle stesse, senza perdita di materiale e conseguente sbilanciamento dello strumento. Le applicazioni sono molteplici e includono la lavorazione di: ribasamenti in resina morbida, proteggi bocca, dischi termoplastici, porta impronte individuali, protesi in resina, corone rivestite in composito ecc., fino ad arrivare alla satinatura delle elaborate superfici occlusali in metalli nobili. Particolare è la routine "Trim Soft" pressata per la lavorazione veloce di ribasamenti in resina morbida e materiale termoplastico.





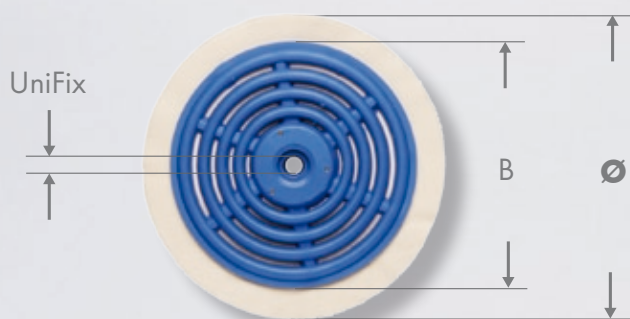
	Ref. Nr. Art.	UE UN	Grano abrasivo Tipo di abrasivo	Carácter Caratteristica
	250 25 HP	12	AO	grueso duro
	251 25 HP	12	SIC	medio medio
	255 25 HP	12	AO	fino fine
	256 25 HP	12	AO	ultrafino ultra fine
	253 25 HP	12	—	sin abrasivo senza abrasivo
	250 25 RED	12	AO	grueso duro
	251 25 RED	12	SIC	medio medio
	255 25 RED	12	AO	fino fine
	256 25 RED	12	AO	ultrafino ultra fine
	253 25 RED	12	—	sin abrasivo senza abrasivo
	TrimSoft 240 25 R	12	AO	grueso duro
				3 mm compactado pressato 3 mm.

Discos de paño para pulido Dischi per lucidare

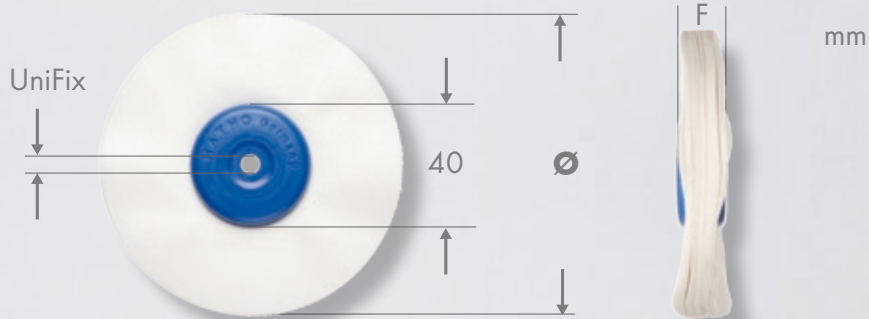
La gama de discos de paño para pulido HATHO es de una variedad de materiales que apenas puede ser superada. Desde la muselina hasta el paño de franela pasando por el cuero de microfibras y el paño ZETA, cada aplicación tiene el disco de paño adecuado para el pulido y abrillantado. El núcleo UniFix HATHO (información en página 5) garantiza el centraje en el husillo cónico del motor de pulir y confiere al disco una concentricidad perfecta. Los discos de paño para pulido con la brida rompible patentada se distinguen por una estabilidad lateral y frontal máxima. Todos los materiales dentales se pueden pulir al alto brillo con la ayuda de los discos de paño para pulido HATHO.








Il programma HATHO di dischi per lucidare è offerto in una gamma molto vasta di materiali: mussola, feltro, ecopelle in microfibra, panno "ZETA" ecc. Questi dischi sono ideali per lucidare e brillantare ogni possibile materiale nel campo dentale. Il nottolino centrale UniFix (vedere pag. 5) consente una centratura sul mandrino conico della pulitrice, con conseguente equilibratura di rotazione dei dischi. I dischi per lucidare, con il sistema brevettato ad anelli smontabili, si distinguono per una maggiore stabilità laterale e frontale. Con i dischi per lucidare HATHO, si può lavorare su tutti i materiali usati nel campo dentale.
















	Ref. Nr. Art.	UE UN	Material Materiale	Ø mm	B mm	F mm	Número de intermedias Numero di ranghi
	160 110 NE/30	1	Muselina	110	90	18	30
	160 110 NE/45	1		110	90	20	45
	160 80 NE/30	1	Mussola	80	63	18	30
	160 80 NE/45	1		80	63	20	45
	162 110 FI/12	1	Paño de fieltro	110	90	28	12
	162 110 FI/6	1		110	90	18	6
	162 80 FI/12	1	Feltro	80	63	28	12
	162 80 FI/6	1		80	63	18	6
	500 110 CH/12	1	Gamuza	110	90	23	12
	500 110 CH/6	1		110	90	18	6
	500 80 CH/12	1	Pelle di camoscio	80	63	23	12
	500 80 CH/6	1		80	63	18	6
	520 110 CH/12	1	Cuero de microfibras	110	90	19	12
	520 110 CH/6	1		110	90	16	6
	520 80 CH/12	1	Ecopelle in microfibra	80	63	19	12
	520 80 CH/6	1		80	63	16	6



	Ref. Nr. Art.	UE UN	Material Materiale	Ø mm	F mm	Número de intermedias Numero di inserti
	161 100/20	1	Franela Flanella	100	17	20
	162 100/6	1	Paño de fieltro Feltro	100	18	6
	164 100/20	1	Muselina blanqueada	100	15	20
	164 100/40	1	Mussola sbiancata	100	18	40
	500 100/7	1	Gamuza Pelle di camoscio	100	16	7
	520 100/7	1	Cuero de microfibras Ecopelle in microfibra	100	15	7
	862 100/15	1	Paño ZETA Panno ZETA	100	15	15



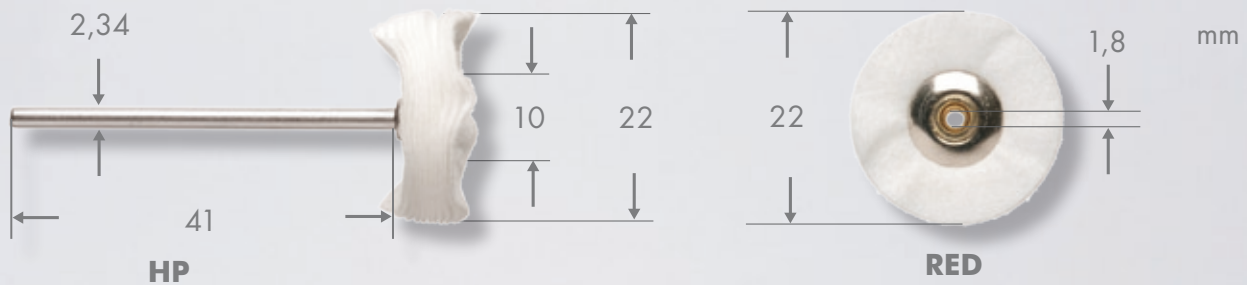
	Ref. Nr. Art.	UE UN	Material Materiale	Ø mm	B mm	F mm
	152 80 BW	1	Gasas de algodón Moscione in cotone	80	40	18
	156 80/4 HS	1		80	40	27
	156 80 HS	1		80	40	37
	156 80 H	1		80	33	23
	156 100 H	1		100	43	23
	500 80 LE	1	Gamuza Pelle di camoscio	80	40	18
	520 90 LE	1	Cuero de microfibras Ecopelle in microfibra	90	40	18
Disco de paño MIRA						
Disco in panno MIRA						
	867 4" x 50	1/10	Muselina reforzada	100	35	15
	867 5" x 50	1/10	Mussola trattata	125	35	15
	868 4" x 50	1/10	Muselina blanqueada	100	35	13
	868 5" x 50	1/10	Mussola sbiancata	125	35	13

Microdiscos de paño para pulido Mini dischi per lucidare

La variedad de los materiales utilizados para los microdiscos de paño de pulir HATHO ya no deja nada que desear. Como en el caso de los grandes discos de paño para pulido se utilizan torcido de algodón, cuero, muselina, franela, paño de fieltro, cuero de microfibras y el paño ZETA. Todos los materiales dentales se pueden pulir al brillo intenso por medio de los microdiscos de paño HATHO. El nuevo paño ZETA constituye una particularidad. No pierde ningún hilo como los materiales tejidos corrientes, y se gasta de modo uniforme.

La molteplicità dei materiali utilizzati per i mini dischi per lucidare HATHO è tale, che va incontro ad ogni possibile richiesta. Così come per le spazzole con diametro più grande sono utilizzati fili di cotone ritorti, pelle, flanella, feltro, ecopelle in microfibra e panno "ZETA". Tutti i materiali utilizzati nel settore dentale possono essere lucidati e brillantati con i mini dischi per lucidare HATHO. Una delle nostre specialità è il nuovo panno "ZETA", a differenza dei normali tessuti, non perde fibre e lavora in modo uniforme.





	Ref. Nr. Art.	UE UN	Guarnición Materiale	Carácter Caratteristica	Número de intermedias Numero di ranghi
	150 22 HP 150 22 RED	12/144 12/144	Hilo de algodón grueso Filo di cotone grosso	lleno normal Spessore normale	
	151 22 HP 151 22 RED	12/144 12/144		lleno normal Spessore doppio	
	153 22 HP	12/144	Hilo de algodón fino	lleno doble Spessore doppio	
	154 22 HP	12/144	Filo di cotone fine	extralleno Spessore extra	
	155 22 HP	12/144		extralleno doble Spessore extra doppio	
	161 22 HP 161 22 RED	12/144 12/144	Paño de franela Flanella		8
	162 22 HP 162 22 RED	12/144 12/144	Paño de fieltro Feltro		3
	160 22 HP 160 22 RED	12/144 12/144	Paño de muselina Mussola	cosido o no cosido Cucido e non cucito	16
	520 22 HP 520 22 RED	12/144 12/144	Cuero de microfibras Ecopelle in microfibra		5
	500 22 HP 500 22 RED	12/144 12/144	Gamuza Pelle di camoscio		5
	862 22 HP 862 22 RED	12/144 12/144	Paño ZETA Panno ZETA		10

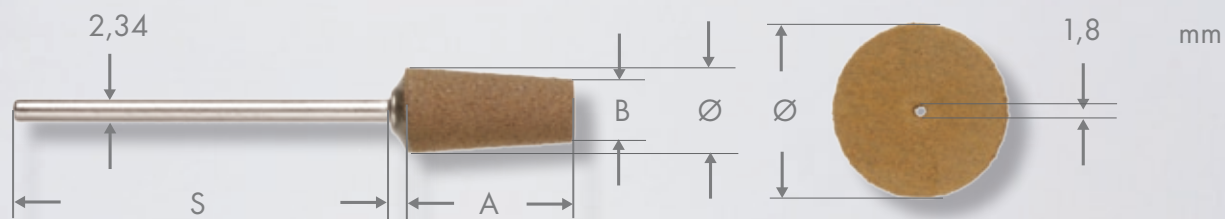
HATHOfex S más P

HATHOfex S plus P

Las muelas abrasivas y pulidoras HATHOfex S más P están compuestas de corindón con ligante viscoplastico. La erosión y el pulido simultáneos producen una base inicial favorable para el pulido final. Al trabajar a revoluciones altas y con una presión débil se obtienen los mejores resultados y una vida útil máxima. El prepulido de armazones en CrCo, estructuras de coronas y puentes en metal no precioso y supraestructuras en titanio así como del nylon termoplástico se hace de preferencia con las muelas HATHOfex S más P.

Gli abrasivi e gli strumenti per lucidare HATHOfex S plus P sono prodotti in una lega di corindone duro. Abradono e lucidano contemporaneamente la superficie, e la preparano per la lucidatura finale. I risultati migliori e la massima durata si ottengono lavorando con un alto numero di giri e con una modesta pressione. Si può eseguire una prelucidatura su scheletrati in Cromo Cobalto, su ponti e corone in metalli vili, sovrastrutture in titanio ed in materiale termoplastico.





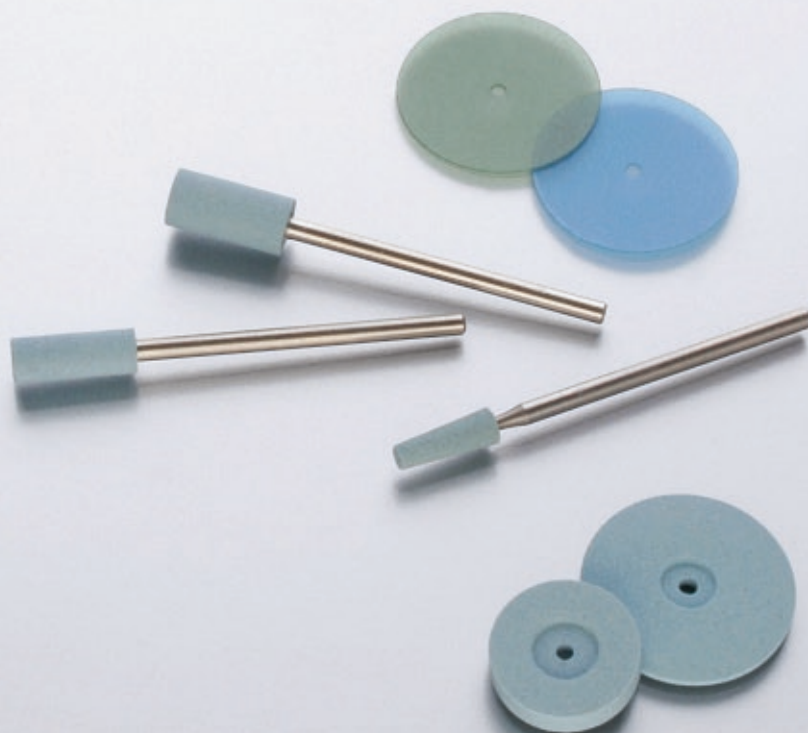
	Ref. Nr. Art.	UE UN	Tamaño de grano Granulo- metria	S mm	A mm	Ø mm	B mm
	204 20 R	12	80	..	3	20	..
	204 20 HP	4	80	41	3	20	..
	202 6 HP	4	80	36	16	6	..
	202 8 HP	4	80	36	16	8	..
	200 6 HP	4	80	38	15	6	1
	205 17 HP	4	80	31	3	17	..
	206 8 HP	4	80	36	16	12	8

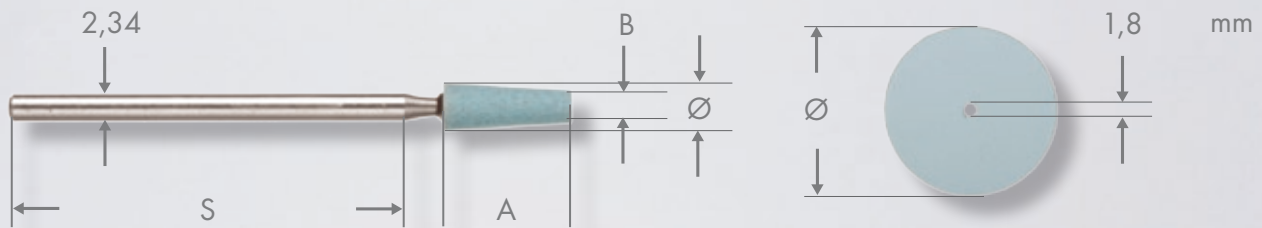
DiaStone, DiaDisc

DiaStone, DiaDisc

El abrasivo y agente de pulido incorporado en la serie DiaStone y DiaDisc HATHO es el diamante. Este mineral, el más duro de la tierra, viene cuidadosa y finisimamente tamizado para minimizar las diferencias de tamaño de los granos. Las DiaStones con ligante cerámico se distinguen por su precisión de concentricidad, su longevidad y su rendimiento abrasivo efectivo. Los DiaDiscs muy delgados presentan una alta flexibilidad y una composición exenta de todo metal. El acabado de los materiales óxido de zirconio, cerámica dental y composite de revestimiento se hace con mucha facilidad con la ayuda de las DiaStones, y asimismo el pulido de los espacios interdentarios con los DiaDiscs.

Il materiale abrasivo e lucidante contenuto negli articoli HATHO DiaStone e DiaDisc è il diamante. Questo minerale, il più duro della terra, è accuratamente selezionato, per ridurre al minimo la tolleranza delle dimensioni dei granuli diamantati. Gli strumenti DiaStone in lega ceramica si contraddistinguono per la loro precisa concentricità, la durata e la loro effettiva capacità abrasiva. I sottilissimi DiaDisc presentano un'alta flessibilità e sono prodotti in una lega priva di metalli. Con gli abrasivi DiaStone si lavorano facilmente l'ossido di zirconio, la ceramica ed il composito. Con i DiaDisc si lucidano gli spazi interdentali.





DiaStone

DiaDisc

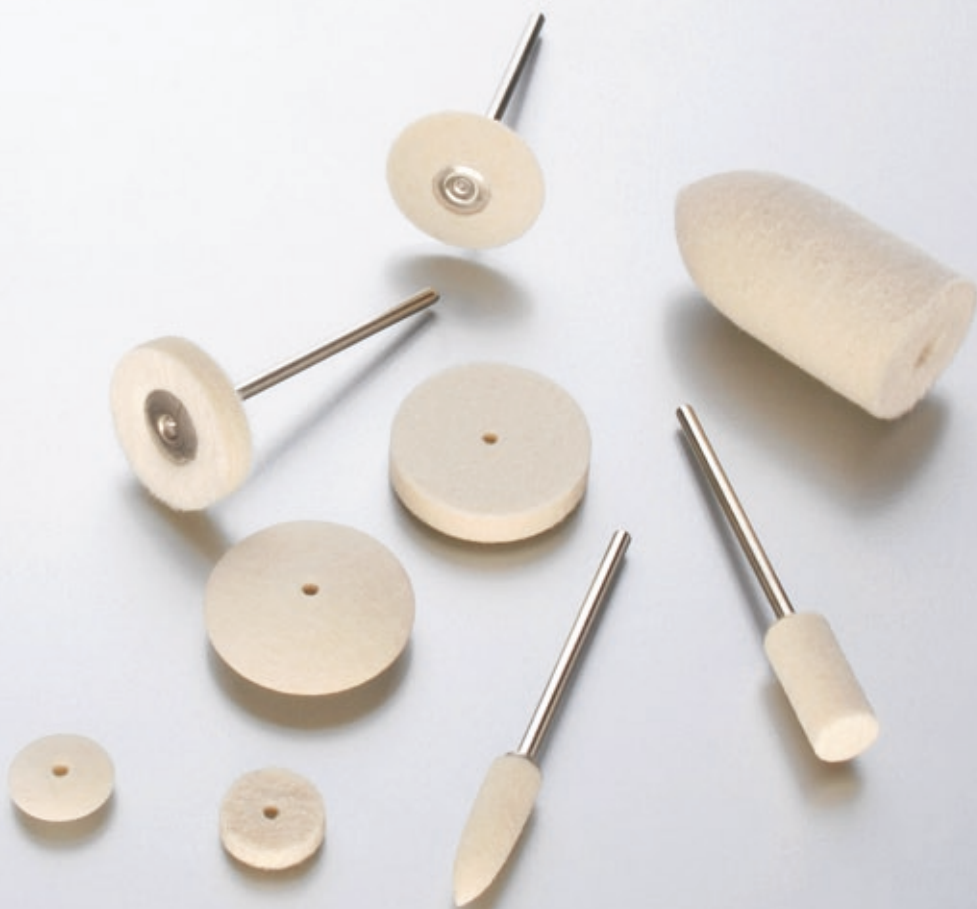
	Ref. Nr. Art.	UE UN	Tamaño de grano Granulometria	S mm	A mm	Ø mm	B mm
	377 4 HP	1	fino/fine	33	11	4	3
	397 4 HP	1	medio/medio	33	11	4	3
	372 4 HP	1	fino/fine	34	12	4	..
	392 4 HP	1	medio/medio	34	12	4	..
	372 6 HP	1	fino/fine	34	12	6	..
	392 6 HP	1	medio/medio	34	12	6	..
	374 15 R	1	fino/fine	..	3	15	..
	375 22 R	1	fino/fine	..	3	22	..
	374 15 HP	1	fino/fine	40	3	15	..
	375 22 HP	1	fino/fine	40	3	22	..

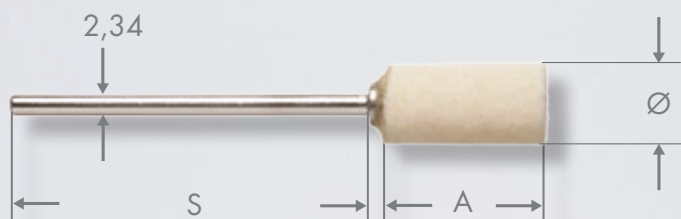
				Color Colore			
	343 22 R	1	extrafino extrafine	Azul Azzurro	0,5	22	1,8
	346 22 R	1	fino fine	Verde Verde	0,5	22	1,8

Fieltros de pulido Feltri per lucidare

Las muelas de pulir en fieltro HATHO son los portadores ideales para todo tipo de agentes de pulido. El grano finísimo de diamante en particular se fija muy bien en las estructuras complejas de la lana batanada de oveja. Los fieltros de diferente densidad y dureza utilizados confieren a las muelas de fieltro HATHO varios cantos de alta estabilidad. Según la pasta de pulir empleada, las muelas en fieltro permiten obtener un abrillantado impresionante en los plásticos de prótesis, composites, aleaciones de metales preciosos o no preciosos y hasta el titanio.

I feltri HATHO sono i supporti ideali per tutti i tipi di materiali per lucidare. La pasta diamantata si fissa bene nel fieltro. La consistenza e la durezza del materiale utilizzato conferisce ai feltri HATHO per lucidare una grande stabilità sui bordi. In base alle paste utilizzate con i feltri HATHO, si possono lucidare e brillantare resine, compositi, leghe di metalli nobili, vili e titanio.





	Ref. Nr. Art.	UE UN	Carácter Caratteristica	S mm	A mm	Ø mm
	174 12x3	12	blando morbido	..	3	12
	174 25x4	12		..	4	25
	174 21 HP	12	duro duro	41	4	21
	175 12x3	12		..	3	12
	175 21 HP	12	duro duro	41	4	21
	172 6 HP	12		36	16	6
	172 10 HP	12	duro duro	36	16	10
	173 6 HP	12		36	19	6
	173 9 HP	12	duro duro	36	20	9
	173 25x15	1		..	25	15
	173 40x20	1	blando morbido	..	40	20
	173 50x25	1		..	50	25

Pastas, Emulsión Paste, Emulsioni

La selección del agente de pulido adecuado es determinante para obtener un resultado perfecto. Para facilitar el pulido progresivo efectivo de los diferentes materiales dentales, las pastas Polistar HATHO combinan ceras escogidas con minerales de altísima calidad. A las fórmulas Polistar se añaden también colorantes naturales permitiendo una asignación óptima de los campos de aplicación. Es el alto coeficiente de relleno con minerales el que caracteriza el surtido Polistar de HATHO. La emulsión Polistar se utiliza como coronación de un abrillantado perfecto.

Usare il materiale giusto per lucidare e la cosa più importante per ottenere un buon risultato. Per lucidate in modo adeguato i diversi tipi di materiali dentali, la HATHO offre la sua gamma Polistar, ovvero paste ed emulsione in cui sono miscelate cere selezionate e minerali di alta qualità. Per identificare facilmente la giusta pasta da utilizzare, sono stati miscelati dei colori naturali alle preparazioni Polistar. I prodotti Polistar HATHO si contraddistinguono per l'alta densità di minerali al loro interno. L'emulsione viene utilizzata come ultimo passaggio per una brillantatura finale.



Polistar

~300g / ~100g	Ref. Nr. Art.	Carácter Caratteristica
	Polistar Lintygris Polistar Lintygrigio	Prepulido de prótesis de plástico, composites y metales preciosos Mateado brillante de cerámica Prelucidatura di protesi in resina, composito e metalli preziosi, satinatura di ceramica
	Polistar Beige Polistar beige	Abrillantado de prótesis de plástico y composites (capa protectora de cera dura) Brillantatura di protesi in resina e composito (strato protettivo di cera)
	Polistar Rosa Polistar Rosa	Abrillantado de prótesis de plástico, composites híbridos y termoplásticos Brillantatura di protesi in resina, composito ibrido e termoplastica.
	Polistar Blanco Polistar bianca	Pulido de metales preciosos o no preciosos. Armazones de CrCo, composites híbridos y termoplásticos Lucidatura a specchio di metalli nobili e vili, scheletrati in CrCo, composito e termoplastica.
	Polistar Verde Polistar verde	Abrillantado de aleaciones en base de paladio, armazones de CrCoW Lucidatura a specchio di leghe con base di palladio e scheletrati in CrCoW.
	Polistar Rojo Polistar rossa	Abrillantado de aleaciones de AuPt, Pulido del titanio Lucidatura a specchio di leghe nobili (oro AuPt) e brillantatura di titanio
	Polistar Azul Polistar blu	Abrillantado de metales preciosos o no preciosos, armazones de CrCoMo, titanio y composites nano/híbridos Lucidatura a specchio di metalli nobili e vili, scheletrati CrCoMo, titanio e compositi ibridi.
2,5g / 1,5g		
	Polistar Diamante Polistar diamante	Abrillantado de metales preciosos o no preciosos, armazones de CrCo, titanio, composites nano y cerámica dental Lucidatura a specchio di metalli nobili e vili, scheletrati in CrCo, titanio, nanocompositi e ceramica dentale.
125ml / 50ml		
	Polistar Emulsión Polistar emulsione	Abrillantado final de metales preciosos o no preciosos, armazones de CrCo, titanio, composites y cerámica dental Lucidatura a specchio finale di metalli nobili e vili, scheletrati in CrCo, titanio, composito e ceramica dentale

Pinceles para cerámica Pennelli per ceramica

Los pinceles para cerámica, que siempre son de gran valor, constituyen el utillaje preferido del maestro cuando se trata de modelar las formas naturales de un diente en cerámica. Los pinceles Tamara-Kolinsky se distinguen por su mechón abombado, su punta fina y firme, y su capacidad particular de absorber el agua. El mango triangular se mantiene de modo ergonómico entre los dedos e impide que el pincel rode por el suelo.

La serie Murena-Sabeline se fabrica a partir de pelo sabeline fino escogido. El pincel en forma de torpedo y la alta flexibilidad de los pelos son sus características distintivas. Para aplicar las mezclas opacas, lo mejor es utilizar los mechones plateados de los modelos Samyra-Sabeline.

Per modellare le forme dei denti in ceramica, sono preferibili pennelli di qualità superiore. I pennelli Tamara-Kolinsky, in setola di martora, si contraddistinguono per la forma arrotondata del pennello, punta sottile, stabile ed assorbente. Il manico di forma triangolare è ergonomico ed evita il rotolamento del pennello sul tavolo di lavoro. La serie di pennelli Murena-Sable è prodotta in setola selezionata di zibellino. Le sue caratteristiche principali sono la punta affusolata e la flessibilità. Si utilizzano i pennelli di forma piatta in setola di zibellino nei modelli Samya-Sable per applicare la dentina opaca.





1:1	Ref. Nr. Art.	N.º Ident. ref. No.	Tamaño Misura	Carácter Caratteristica
	Pincel Tamara-Kolinsky 00 Pennelo Tamara-Kolinsky 00	TK 00	00	<p>Pelo de marta Kolinsky finísimo, mechón abombado, punta fina y firme, mango triangular</p> <p>Setola di martora "Kolinsky" di qualità superiore, forma della punta del pennello arrotondata, sottile e stabile, manico triangolare.</p>
	Pincel Tamara-Kolinsky 0 Pennelo Tamara-Kolinsky 0	TK 0	0	
	Pincel Tamara-Kolinsky 2 Pennelo Tamara-Kolinsky 2	TK 2	2	
	Pincel Tamara-Kolinsky 4 Pennelo Tamara-Kolinsky 4	TK 4	4	
	Pincel Tamara-Kolinsky 6 Pennelo Tamara-Kolinsky 6	TK 6	6	
	Pincel Tamara-Kolinsky 8 Pennelo Tamara-Kolinsky 8	TK 8	8	
	Pincel Murena-Sabeline 00 Pennelo Murena-Sable 00	MZ 00	00	<p>Pelo sabeline finísimo, mechón cónico, punta blanda, mango redondo</p> <p>Setola di zibellino di qualità superiore, forma della punta del pennello affusolata, sottile e flessibile, manico rotondo.</p>
	Pincel Murena-Sabeline 0 Pennelo Murena-Sable 0	MZ 0	0	
	Pincel Murena-Sabeline 2 Pennelo Murena-Sable 2	MZ 2	2	
	Pincel Murena-Sabeline 4 Pennelo Murena-Sable 4	MZ 4	4	
	Pincel Murena-Sabeline 6 Pennelo Murena-Sable 6	MZ 6	6	
	Pincel Murena-Sabeline 8 Pennelo Murena-Sable 8	MZ 8	8	
	Pincel Samyra-Sabeline 0 Pennelo Samyra-Sable 0	SP 0	0	<p>Pelo sabeline finísimo, mechón plateado, mango redondo</p> <p>Setola di zibellino di qualità superiore, forma piatta della punta del pennello, manico rotondo.</p>
	Pincel Samyra-Sabeline 02 Pennelo Samyra-Sable 02	SP 02	02	



DistoPol Set

Surtido de pulido con pasta de diamante y pequeñas muelas de fieltro para el abrillantado económico de aleaciones metálicas (preciosas o no preciosas), cerámicas, composites y titanio.

Assortimento per lucidare contenente pasta diamantata e piccoli feltrini, per una lucidatura a specchio di tutte le leghe metalliche (nobili e vili), ceramica, compositi e titanio.

Contenido, contenuto:

1x Polistar Diamante 1,5 g / 6x 174 12x3 / 6x 175 12 UM / 1x SM 5 HP



CeroPol Set

Surtido de pulido con pasta de diamante y cepillos Kombi para el abrillantado económico de aleaciones metálicas (preciosas o no preciosas), cerámicas, composites y titanio.

Assortimento per lucidare, contenente pasta diamantata e spazzolini "Kombi", per una lucidatura a specchio di leghe metalliche (nobili e vili), ceramica, compositi e titanio.

Contenido, contenuto:

1x Polistar Diamante 2,5 g / 3x 100/500 22 HP / 3x 102/500 22 HP



AcryPol Set

Surtido de pulido con cepillos multicapas Ideal, disco de cuero de microfibras, gasa de algodón fina y pasta Polistar Beige para el abrillantado económico de plásticos dentales de metacrilatos metálicos.

Assortimento per lucidare contenente dischi multistrato "Ideal", disco in ecopelle microfibra, moscione con fili di cotone fini e pasta per lucidare Polistar beige in barretta per una lucidatura a specchio di resine dentali.

Contenido, contenuto:

2x 9280 / 1x 520 100/7 / 1x 156 80 HS / 1x Polistar Beige 100 g



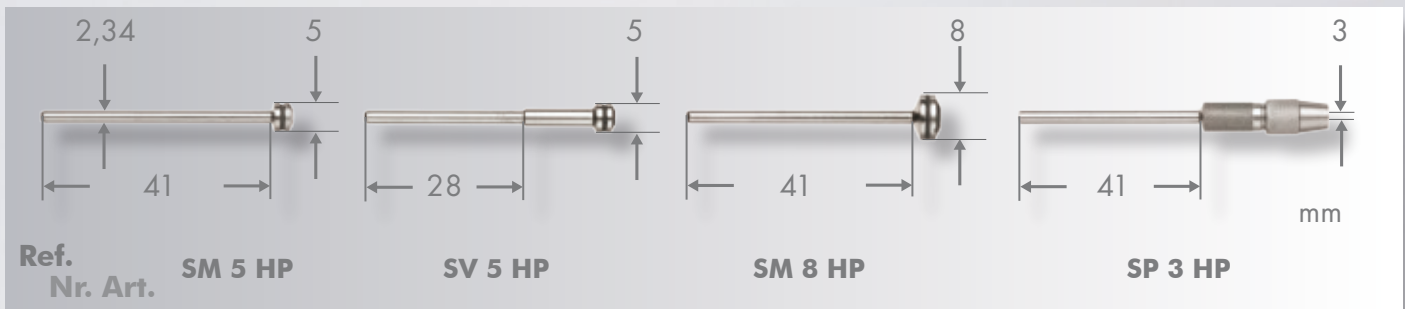
Maletín Polistar Valigetta Polistar

Surtido de pulido con disco de paño ZETA, gasa de algodón estrecha y pasta Polistar Lintygris para el prepulido así como un frasco de emulsión para el pulido final de plásticos dentales de metacrilatos metálicos.

Assortimento per lucidare contenente disco in panno "ZETA", moscione con fili di cotone sottili, pasta Polistar Lintygrigio per prelucidare e Polistar Emulsione in flacone per la lucidatura finale della resina dentale.

Contenido, contenuto:

1x 862 80/15 / 1x 152 80 BW / 1x Polistar Lintygris 300 g / 1x Polistar Emulsión 125 ml



Ref. Nr. Art. **SM 5 HP** **SV 5 HP** **SM 8 HP** **SP 3 HP**



Ref.
Nr. Art.

Aplicación
utilizzo

630 00

Lápiz para mateado con recambio de fibras de vidrio
Matita per satinare con punta in fibra di vetro.

630 01

Recambio de fibras de vidrio
Ricambi in fibra di vetro

642 00

Rascador para fresas de acero con alambre de latón liso
Matita per pulire le frese in acciaio con punta in filo d'ottone liscio.

642 01

Recambio de alambre de latón
Ricambi in filo d'ottone liscio.

682 00

Rascador para muelas diamantadas con alambre de acero liso
Matita per pulire le frese diamantate con punta in filo d'acciaio liscio V2A

682 01

Recambio de alambre de acero V2A
Ricambi in filo d'acciaio liscio. V2A

692 00

Rascador para fresas de carburo con alambre de acero liso
Matita per pulire le frese in carburo di tungsteno con punta in filo d'acciaio liscio

692 01

Recambio de alambre de acero
Ricambi in filo d'acciaio liscio.

143 60 NI

Cepillo de limpieza con oreja deslizante, alambre de latón ondulado
Nettafrese con barretta scorrevole in filo d'ottone ondulado.

143 55 Ms

Cepillo rascador rígido, alambre de latón ondulado
Nettafrese in filo d'ottone ondulado.

Mandrils de adaptador FILIO
Adattatori per mandrino FILIO



FILIO Tipo A

p.ej. para motores de pulir de las empresas

Reitel, Schütz, FARO, Gamberini

FILIO Tipo B

Ad es. per pulitrici delle ditte

KAVO, Degussa, Schuler

FILIO Tipo C

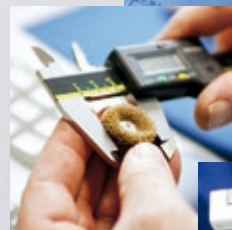
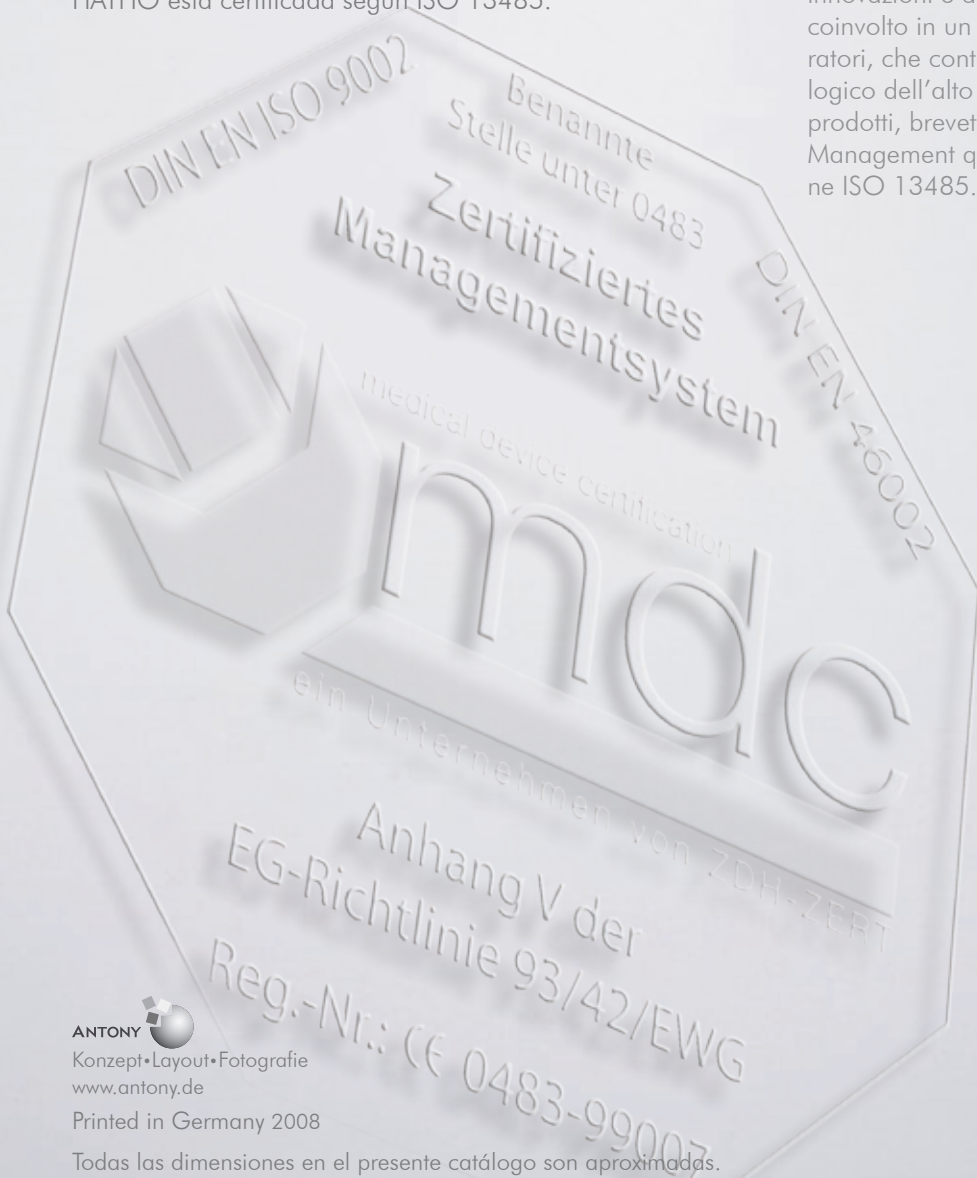
Wassermann, Leleux

Expertos en invención Esperti per le superfici



Mejoramiento de lo existente y desarrollo de lo nuevo: esos son los principios de HATHO. Se aplican a todos los medios y procesos de producción, y ante todo a cada uno de nuestros productos. Es un ciclo dinámico de optimizaciones e innovaciones que nunca se para: porque todo el equipo HATHO está incluido en ese ciclo por cursos de perfeccionamiento continuo, y porque todos los colaboradores, hombres y mujeres, contribuyen a ese ciclo con iniciativa personal. La consecuencia lógica de tales exigencias muy elevadas es una multiplicidad de nuevas aplicaciones y nuevos productos, numerosas patentes nacionales e internacionales así como una gran distinción: desde el 1999 la gestión de la calidad HATHO está certificada según ISO 13485.

Miglioramento di quanto è già in produzione e sviluppo del nuovo – queste sono le priorità della HATHO. Queste regole sono applicate per le materie prime, nelle sequenze di produzione e soprattutto, su ogni singolo prodotto. Un ciclo dinamico continuo di miglioramenti ed innovazioni è dovuto all'intero Team HATHO, che è coinvolto in un Training continuo e a tutti i nostri collaboratori, che contribuiscono con le loro iniziative. Il risultato logico dell'alto standard è un'ampia gamma di nuovi usi e prodotti, brevetti nazionali ed internazionali e dal 1999 il Management qualità della HATHO ha avuto la certificazione ISO 13485.



ANTONY
Konzept•Layout•Fotografie
www.antony.de

Printed in Germany 2008

Todas las dimensiones en el presente catálogo son aproximadas.

I rapporti di grandezza rappresentati sul catalogo rispettano approssimativamente quelli reali.

Nos reservamos el derecho de modificar nuestros productos sin previo aviso con el único objetivo de perfeccionar los artículos, en tanto que eso sea razonable y no perjudique la causa del contrato.

Ci riserviamo il diritto, senza darne notizia, di modifiche sui prodotti, esclusivamente per migliorarne le specifiche, non contravvenendo ai sensi di un eventuale contratto stipulato.

Si el presente catálogo contiene errores de imprenta o si unos códigos de artículo han cambiado, se lo comunicaremos al registrar el pedido. Al momento dell'ordine Vi informeremo di eventuali errori di stampa o cambiamenti di descrizione degli articoli.

- Lintygris**
Lintygrigio
- Beige**
beige
- Rosa**
rosa
- Blanco**
bianca
- Verde**
verde
- Rojo**
rossa
- Azul**
blu
- E** **Emulsión**
emulsione
- DIA** **Diamante**
Diamante

KOMPASS

Página	Página	Ref.	Art. No.	Prepulido	Pulido	Abrillantado
Página	Página	Ref.	Art. No.	Prelucidatura	Lucidatura	Brillantatura
Acrilato Resine						
11	1144, 1145, 1245, 1250					
11	1260, 1355, 1370, 1480					
11	146 EH, 4R 80 121, 121 35 PA					
11	100 80					
13	5365, 5380, 5480					
13	6380, 6480					
13	9245, 9255, 9280, 8280					
15	100 42, 100 48, 100 51					
15	121 48, 121 51, 121 48 NE					
15	500 51, 520 51					
15	150 51					E
17	100 10-22 HP/RED					
18	TORO 3-5 100					
19	GEZA 100 HP, 100/520 22 HP					
19	GEZA 121 HP					
21	100 p8 HP, 100 p6 UM/UML					
27	160 80-110 NE/30-45					
27	162 80-110 FI/6-12					
27	500 80-110 CH/6-12					
27	520 80-110 CH/6-12					
28	161 100/20, 162 100/6					
28	164 100/20-40					
28	500 80-100/7, 500 80-90 LE					
28	520 100/7, 862 80-100/15					
29	150 80 BW, 156 80-100 H					E
29	156 80/4 HS, 156 80 HS					E
31	160-162 22 HP/RED					
31	862 22 HP/RED					
31	500 + 520 22 HP/RED					
31	150-155 22 HP/ RED					E
37	173 25x15, 40x20, 50x25					
Termoplástico Termoplastica						
29	867 4"x50, 867 5"x50					
29	868 4"x50, 868 5"x50					
Macroargas Composito						
15	100 42, 100 48, 100 51					
15	500 51, 520 51					
15	150 51					E
17	100 10-22 HP/RED					
18	TORO 3-5 100					
19	GEZA 100 HP, 100/520 22 HP					
19	GEZA 121 HP					
31	160-162 22 HP/RED					
31	862 22 HP/RED					
31	500 + 520 22 HP/RED					
31	150-155 22 HP/ RED					E
Híbrido/Nano Composito						
15	100 42, 100 48, 100 51				DIA	
15	500 51, 520 51				DIA	
15	150 51					E
17	100 10-22 HP/RED					
18	TORO 3-5 100					
19	GEZA 100 HP, 100/520 22 HP				DIA	
19	GEZA 121 HP					
31	160-162 22 HP/RED				DIA	
31	862 22 HP/RED				DIA	
31	500 + 520 22 HP/RED				DIA	
31	150-155 22 HP/ RED					E
37	172-174 6-21 HP				DIA	
37	174+175 12x3 - 25x4, 175 21 HP				DIA	

Página	Página	Ref.	Art. No.	Prepulido	Pulido	Abrillantado
Página	Página	Ref.	Art. No.	Prelucidatura	Lucidatura	Brillantatura
CoCrW CoCrW CoCrMo CoCrMo						
11	1260, 1270, 1355, 1460					
15	121 36, 121 42, 121 48 NE					
15	500 51, 520 51					
15	150 51					E
21	121 p8 HP, 121 p6 UM/UML					
27	500 80-110 CH/6-12					
27	520 80-110 CH/6-12					
28	520 100/7, 862 80-100/15					
29	150 80 BW, 156 80-100 H					E
29	156 80/4 HS, 156 80 HS					E
AuPt PdAg						
11	1144, 1145, 1245, 1250					
11	1260, 1355					
15	115 42, 115 48, 115 51					
15	500 51, 520 51, 100/520 51					
15	150 51					E
17	115 10-22 HP/RED					
18	TORO 3-5 115					
19	GEZA 115 HP, 102/520 22 HP					
21	115 p8 HP, 115 p6 UM/UML					
29	150 80 BW, 156 80/4 H					E
31	160-162 22 HP/RED					
31	862 22 HP/RED					
31	500 + 520 22 HP/RED					
31	150-155 22 HP/ RED					E
Metal no precioso Metalli vili						
11	1144, 1145, 1245, 1250					
11	1260, 1355					
15	121 42, 121 48, 121 51					
15	500 51, 520 51, 100/520 51					
15	150 51					E
17	121 10-22 HP/RED					
18	TORO 3-5 114					
19	GEZA 121 HP					
21	121 p8 HP, 121 p6 UM/UML					
29	150 80 BW, 156 80/4 H					E
31	160-162 22 HP/RED					
31	862 22 HP/RED					
31	500 + 520 22 HP/RED					
31	150-155 22 HP/ RED					E
Cerámica Ceramica						
13	9245					
31	150-155 22 HP/ RED					E
37	172-174 6-21 HP				DIA	
37	174+175 12x3 - 25x4, 175 21 HP				DIA	
Titanio Titanio						
15	121 42, 121 48, 121 51					
15	500 51, 520 51, 100/520 51					
15	150 51					
17	115 10-22 HP/RED					
18	TORO 3-5 115					E
19	GEZA 115 HP, 102/520 22 HP					
21	115 p8 HP, 115 p6 UM/UML					
29	150 80 BW, 156 80/4 H					DIA
31	162 22 HP/RED					DIA
31	862 22 HP/RED					DIA
31	500 + 520 22 HP/RED					DIA
31	150-155 22 HP/ RED					E
37	172-174 6-10 HP					DIA
37	175 12x3, 25x5, 175 21 HP					DIA



Rilat&C s.r.l.

10124 TORINO

Via Tarino nr. 6

email: rilat@unonet.it

Tel. 011.8391889

Fax. 011.8390153